

కృష్ణ



నాగభూషణం సమర్పించు  
రవి ఆర్ట్ థియేటర్స్

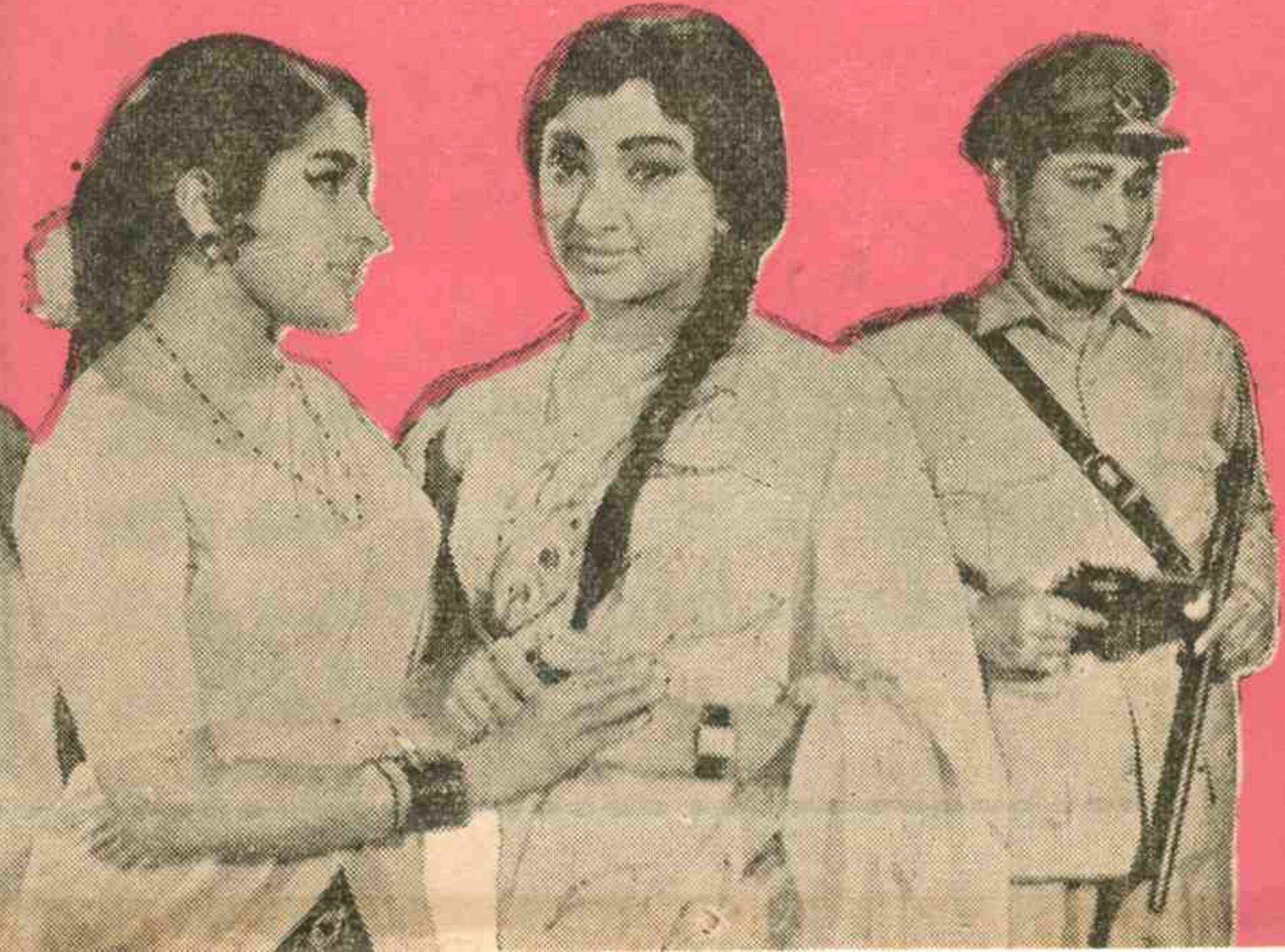
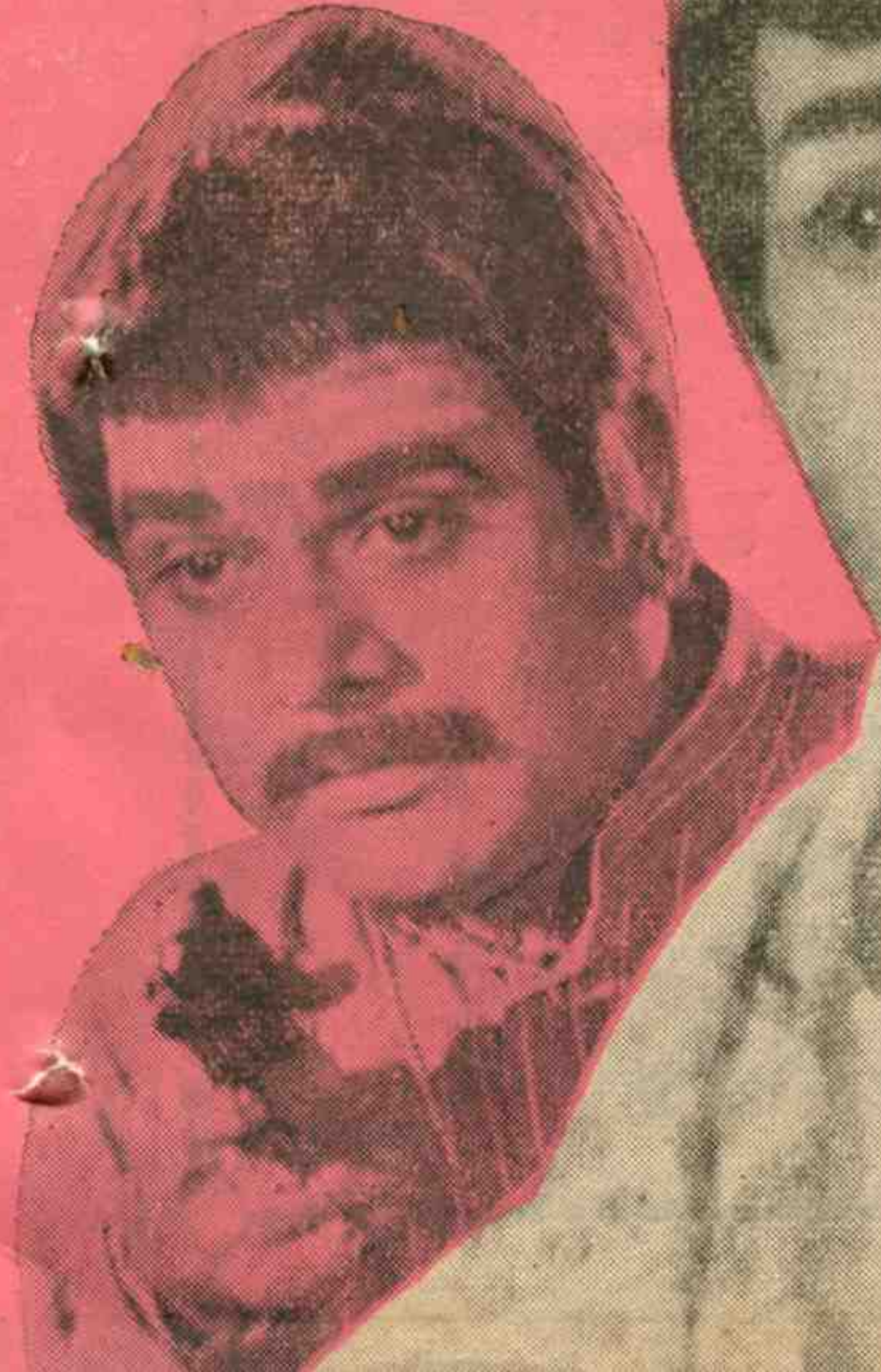
# బాక్సముఖం

స్క్రిప్ట్-డర్మకర్ణం  
ఎ.భోమస్రింగ్

నిర్మాతలు

సి.హెచ్.రాఘవరావు, కె.బసవయ్య

ఆంధ్రప్రదేశ్ చిత్ర బిజినెస్ కలెక్షన్ బలరాంవిక్టర్స్ కె.బా.శ్రీ సద్దావిక్టర్స్





## తా రా గణం

పద్మశ్రీ, నటరత్న N.T. రామారావు,

కాంతారావు

మరియు నాగభూషణం

పద్మశ్రీ నాగయ్య

అల్లు రామలింగయ్య

ధూళిపాళ

సి. హెచ్. నారాయణరావు

లక్ష్మీరాజశ్రీ

రుక్మిణి

నిర్మల

జూ|| భానుమతి

అతిథినటులు :

పద్మనాభం - రమణమూర్తి - రాజబాబు  
రావికొండలరావు - సాక్షిరంగారావు

జయశ్రీ టి. (బాంబాయి)

స్ట్రీన్స్, దర్శకత్వం

ఎ. భీమసింగ్

నిర్మాతలు

Ch. రాఘవరావు

కె. బసవయ్య

డిస్ట్రిబ్యూటర్స్

ఆంధ్రా

సీడెడ్

నైజాం

- పూర్ణా రిలీజ్

- బలరాం పిక్చర్స్

- శ్రీ పద్మా పిక్చర్స్



# ఒకే కుటుంబం

\* కథా సంగ్రహము \*

మార్తాండం ఆ వూరిలో ఒక వజ్రాలవ్యాపారి. ఆతనికి చంద్రం, రాము ఇద్దరు కొడుకులు. భార్య రాజ్యలక్ష్మమ్మ ఉత్తమురాలు. మార్తాండం డబ్బు కోసం ఏ అఘాయిత్యం చేయడానికైనా వెనుకాడడు. ఆతని ద్వైవరు మాణిక్యం. మాణిక్యం కూతురు సీత. వజ్రాల వర్తకానికి వచ్చిన ఒక జమిందారు దగ్గర వజ్రాలు తీసుకొని ఆతనికి కాఫీలో విషం కలిపి ఇచ్చాడు....మార్తాండం. ఆ హత్యానేరాన్ని మాణిక్యం మీదకు త్రోసి మార్తాండం జైలుకు పంపాడు. అప్పటికే మాణిక్యం భార్య కాంతం గర్భవతి. ఆ సంగతి విని ఆమె మూర్ఛపోయింది. ప్రక్రియ రంగమ్మ, కాంతాన్ని హాస్పిటల్లో చేర్చింది. ఒక బిడనుకని కాంతం హాస్పిటల్లోనే మరణించింది. రంగమ్మ తన స్తోమతకు పెద్దబిడ్డ

సీతను మాత్రమే పెంచగలనని చెప్పి పసిబిడ్డను హాస్పిటల్లోనే ఉంచి వెళ్ళిపోయింది. ఈ సంగతి తెలుసుకొన్న రాజ్యలక్ష్మమ్మ హాస్పిటల్కు వెళ్ళింది. ఆ పసిబిడ్డను పెంచే భాద్యత జేమ్సు చేతుల్లో పెట్టింది. జేమ్సు, మార్తాండానికి బాల్యస్నేహితుడు. పెద్దలు యిచ్చిన ఆస్తితో పేదసాదలను అదుకొంటాడు. మాణిక్యం రెండవ బిడ్డను మేరీపేరుతో తను పెంచడానికి ఆ ప్రభువే ప్రేరేపించాడన్నాడు.

హత్యా ప్రయత్నానికి శిక్షింప పడ్డ మాణిక్యం పోలీసుల స్వాధీనం నుండి తప్పించుకున్నాడు. తన భార్య శవాన్ని దహనం చేయడం కళ్ళారా చూచిన తను తన సంసారం సర్వనాశనంని కావడానికి కారణం మార్తాండం అని గ్రహించి. ఆవేశంతో మార్తాండం యింటికి వెళ్ళాడు.



మార్తాండం రెండవ కొడుకు రాము పుట్టినరోజు పండుగ వైభోగంగా జరుపుతున్నాడు. మాణిక్యం ఆవేశంతో మార్తాండం మీదకు కత్తి విసిరాడు. కానీ గురితప్పింది. ఆవేశాన్ని అణచుకోలేక రాముని ఎత్తుకుపోయి రైలు పట్టాలు మీద పడేశాడు. రైలు వస్తోంది. తను చేసింది....తప్పేమో అని ఆలోచించే రోపున రైలు వచ్చేసింది. కానీ అదృష్టవశాత్తు ఆ బిడ్డను ఒక ముస్తీం (ఇస్మాయిల్) కాపాడి తీసుకు పోయాడు. బిడ్డ బ్రతికి నందుకు మాణిక్యం సంతోషించి వెళ్ళబోయాడు. ఇంతలో పోలీసులువచ్చి అరెస్ట్ చేశారు. మాణిక్యానికి పదునాలుగు సం॥లు కఠిన శిక్ష విధించడమైనది.

మార్తాండం పేటలో రాము రహీంగా, ఇస్మాయిల్ దగ్గర పెరుగుతున్నాడు. మార్తాండం పేట స్థలం

మార్తాండానిది. ఆ స్థలంలో శాస్త్రి, జేసుదాసు. ఇస్మాయిల్ పథకంతో ఒక పేటను ఏర్పరచి పది మందికి జీవనోపాదిని కల్పించారు. పోయిన రామును తలచుకొంటూ, ఉన్న చంద్రాన్ని గారాభాంగా పెంచు కొంది రాజ్యలక్ష్మమ్మ. ప్రభువు ప్రసాదించిన బిడ్డగా మేరీని స్వంత బిడ్డలా పెంచాడు జేమ్సు. రంగమ్మ సీతను కన్న బిడ్డలా పెంచింది. మార్తాండం స్థలాన్ని ఒక విదేశస్థుడికి అమ్మాలని ఆ పేటఖాళీ చేయ మన్నాడు. అది అన్యాయమని ఆ స్థలానికి ఏదో ధరకట్టి తమకే యివ్వమని పేట జనం అర్థించారు కానీ మార్తాండం ఆ పేట ఖాళీ చేయాలన్నాడు. చంద్రం, సీతను ప్రేమించి పెళ్ళి చేసుకొంటానని రంగమ్మకు వాగ్దానం చేసి పోలీసు ఆఫీసరు ప్రైనింగుకు హైదరాబాదుకు వెళ్ళాడు. ఆ విషయం తెలుసు కొన్న మార్తాండం సీత తన కొడుకుని మర్చిపోవా



లని, ఆతనికి ఇదివరకే పెళ్ళి నిశ్చయమైపోయిందని చెప్తాడు. రంగమ్మ, సీత మాణిక్యం కూతురని చెప్పి చనిపోతుంది. సీత ఏదారీలేక ఆత్మ హత్యకు పాల్పడ పోతుండగా రహీం ఆమెను రక్షించి తమ పేటకు తీసుకెళ్ళి స్తాన మిస్తాడు.

మాణిక్యం జైలునుండి విడుదల చేయబడ్డాడు. రాజ్యలక్ష్మమ్మను కలుసుకొని ఆమె సహకారంతో జీమ్సు యింట్లో దైవరుగా చేరాడు.

మేరీని చంద్రానికిచ్చి పెళ్ళిచెయ్యాలని, తద్వారా జేమ్సుకున్న పది లక్షలు తనకు కలుస్తాయనీ ఆశించి, జేమ్సును ఒప్పించాడు మార్తాండం. కానీ మేరీ చంద్రాన్ని పెళ్ళి చేసుకోడానికి తిరస్కరించింది. చంద్రంకూడా మేరీని పెళ్ళిచేసుకోననీ, తన్ను ప్రేమించిన సీతనే పెండ్లి చేసుకొంటా నన్నాడు.

యిది గ్రహించి సీతను అంతం చేయాలని అర్ధరాత్రి రోడీలను పురమాయించి, నూతిలో పడ వేయించ బోతాడు.

మేరీ రహీంను ప్రేమిస్తున్నదని తెలుసుకొని వాళ్ళిద్దరినీ దూరంచేయాలనీ రహీం ముఖం మీద యాసిడ్ పోసాడు మార్తాండం. రహీం కురూపి అయ్యాడు.

సీతను రక్షించింది ఎవరు ?

కురూపిగా అయిన రహీంను

మేరీ తిరిగి ప్రేమిస్తుందా ?

మార్తాండం దురాగాతాలకు అంతంతేదా ?

ఈ ప్రశ్నలకు సరియైన సమాధానం వెండితెరపై చూడండి....



# పాటలు

1 శ్లోకము

రచన: మహాకవి కాలిదాస్  
పాడినవారు: సుశీల

మాణిక్య వీణామ్, ఉఫలాల యంతీమ్,  
మదాలసాం, మంజుల వాగ్విలాసామ్,  
మహేంద్ర నీలద్యుతి కోమలాంగీమ్,  
మాతంగ కన్యామ్, మనసాస్మరామి. ||

2 పాట

రచన: శ్రీచాసరధి  
పాడినవారు: ఘంటసాల ఓ బృందం

వల్లవి : అందరికీ ఒక్కడే దేవుడూ  
కొందరికి రహీము  
కొందరికి రాముడు  
ఏపేరున పిలిచినా  
దేవుడు ఒక్కడే; దేవుడొక్కడే ||అందరికీ||

1 చరణం: పూలలో వున్నాయి వేలరకాలు  
పక్షులలో వున్నాయి లక్షవిధాలు

రేకులువుంటేనే పువ్వంటాము

రెక్కలు వుంటేనే పక్షంటాము

కులాలు ఏవైనా, మతాలు వేరైనా

మంచి మనసు వుంటేనే మనిషింటాము

మనుషులమై మనమంతా కలిసుంటాము

||అందరికీ||

2 చ. : పె వేషం చూసి నీవు భ్రమపడరాదు

మేడి పండు మెరుగంతా మేలిమికాదు

ఎక్కడో దేవునికె ఎందుకు వెదికేవు

ప్రక్కనున్న మానవుని ఎందుకు మరచేవు

మానవసేవే - మాధవసేవ

బాధపడే సోదరులను ఆదుకునేము

మనుషులమై మనమంతా కలిసుంటాము

||అందరికీ||

3 చ. : కష్టపడే నీతిపరుని కడుపు నిండదు

దోచుకునే దొరగారికి తృప్తివుండదు





ఆడ : ప్రజలకోసం పుట్టినామని పోజుపెడతారు  
దేశ సేవకు అవతరించిన ఘనులమంటారు

మగ : అభ్యుదయమ్మని అరుస్తారయా  
ఆ నాయకులకు యిది కొత్త జబ్బయా

ఆడ : అభ్యుదయమ్మని అరుస్తారయా  
ఆ నాయకులకు యిది కొత్త జబ్బయా

మగ : పార్టీలన్నీ ఒక్కచేనయా  
పేరులు మాత్రం వేరువేరయా

ఆడ : ఓటున్న బాబుల్లారా

మగ : వయ సొచ్చిన మనుషుల్లారా !

ఆడ : వస్తున్నవి ఎన్నికలు

మగ : వస్తారు నాయకులు

3 చరణం॥

మగ : ఓటు విలువనూ తెలుసుకోండయా

పూట తిండికీ లొంగవద్దయా

ఆడ : ఓటు విలువనూ తెలుసుకోండయా  
పూట తిండికీ లొంగవద్దయా

మగ : మనిషి మంచినే చూడండయ్యా !

ఆడ : మనిషి మంచినే చూడండయ్యా !

మగ : మాయల్లోపడి మారవద్దయా

ఆడ : మాయల్లోపడి మారవద్దయా

మగ : ఒక్కనాడు చేసిన పొరబాటుకు  
అయిదేళ్ళూ నోరెత్తలేవయా !

ఆడ : ఓటున్న బాబుల్లారా !

మగ : వయ సొచ్చిన మనుషుల్లారా !

ఇద్దరు : వస్తున్నవి ఎన్నికలు

వస్తారు నాయకులు

వస్తున్నవి ఎన్నికలు

వస్తారు నాయకులు

॥ఓటున్న॥



4 పాట

రచన: దేవులపల్లి  
పాడినవారు: సుశీల

పల్లవి : అవునే - తానే - నన్నేనే  
నిజమేనే - అంతాపగలేనే  
అమ్మో! ఎన్నెన్ని వగలోనే....  
అబ్బ! ఏమని చెప్పేనే! నేనేమని చెప్పేనే -  
॥అవునే॥

1 చరణం: జరిగేనే - ఇలా ఒరిగేనే ఒళ్ళు తగిలేనే  
అయ్యో - నా కళ్ళు తిరిగేనే  
ఈ బుగ్గపెనే - ఆ గోటి తోనే  
ఇవిగోనే - పగలేనే - ఎన్నెన్ని వగలోనే -  
॥అవునే॥

2 చరణం: ఒట్టేనే - కొంగుపట్టేనే  
బలే పట్టేనే  
అంటూ గిలిగించ పెట్టేనే

అంతా గుట్టేనే - అంటూ యిట్టేనే -  
ఆ పైనేం - పగలేనే - ఎన్నెన్ని వగలోనే  
॥అవునే॥

పాట 5

రచన : శ్రీ దాశరథి  
పాడినవారు : ఘంటసాల

పల్లవి : మంచిని మరచి - వంచన నేర్చి-  
మంచిని మరచి - వంచన నేర్చి  
నరుడే ఈ నాడూ - వానరుడై నాడూ  
వానరుడై నాడూ ॥మంచిని॥

1 చరణం: చదువూ, తెలివీ పెంచాడూ  
చంద్రలోకము జయించాడూ ॥చదువూ॥  
నీతులు చెప్పి, గోతులు త్రవ్వీ  
పాతాళానికి జారాడూ - మెదడే పెరిగి  
హృదయం తరిగి - నరుడే ఈ నాడూ  
వానరుడై నాడూ - వానరుడై నాడూ ॥మంచిని॥



చరణం: అందరి చెమటా చిందించాడూ

నొసద ఎంతో పెంచాడూ

॥అందరి॥

పంపక మంటూ వచ్చే సరికి

అంతా తనదే అన్నాడూ - ధనమే హెచ్చి

గుణమే చచ్చి - నరుడే ఈ నాడూ

వానరుడై నాడూ - వానరుడై నాడూ

పాట 6

రచన : శ్రీ దాశరథి

పాడినవారు: సుశీల, బాలసుబ్రహ్మణ్యం

పల్లవి : కావాలి - తోడుకావాలి

ఒంటరిదై నా రామచిలుకకు

జంట కావాలి - మంచి జోడుకావాలి ॥కావాలి॥

1 చరణం: వెన్నెల వేళ్ల నా - మల్లెల తోడైనా

కనులకు నిదురే కరువాయేనే

కమ్మని పాలున్నా - తియ్యని పళ్ళున్నా

ఆ వైపు మన నైన పోదాయేనే ॥కావాలి॥

2 చరణం: మమతకు మతమేది ? - చెలిమికి కులమేది?

ఈ ప్రేమ బంధం ఏనాటిదో ?

కన్నులు పిలిచేను - పెదవులు వెదికేను॥

చెలికాని హృదయాన ఏమున్నదో? ॥కావాలి॥

పద్యం 7 రచన: దాసరి నారాయణరావు

పాడినవారు : ఘంటసాల

శిల్పాలు శిథిలమైనా, మనో శిల్పాన్ని మరువదు శిల్పి

కోటలు పతనమైనా, ఆ ఖ్యాతిని మరువదు చరిత్ర

చెదరిన నా రూపములో ఏ అందాలను చూడవచ్చెనో?

మరల చూడవచ్చునో, మరచి పోదులే నా చిలుక.

మరచి పోదులే నా చీలుక-

Repetition

పాట 8

పల్లవి : మంచిని మరచి - వంచన నేర్చి -

మంచిని మరచి - వంచన నేర్చి



నరుడే ఈ నాడూ - వానరుడై నాడూ  
వానరుడై నాడూ

చరణం: అందరి చెమటా చిందించాడూ

సంపద ఎంతో పెంచాడూ

పంపక మంటూ వచ్చేసరికి

అంతా తనదే అన్నాడూ -

ధనమే హెచ్చి - గుణమే చచ్చి

నరుడే ఈ నాడూ

వానరుడై నాడూ - వానరుడై నాడూ

పాట 9

రచన : శ్రీ శ్రీ

పాడినవారు : ఘంటసాల

సాకి : బాధలలోనే పయనించి

స్వర్గధామం చేరాను

స్వర్గంలోనే నరకయాతనపడే

మాతృదేవతను చూశాను

పల్లవి : నవ్వలేక ఏడ్చాను - ఏడ్వలేక నవ్వాను

నవ్వా ఏడుపు రెండిటి నడుమ

నాలో నేనే నలిగాను

నాలో నేనే నలిగాను

॥నవ్వు॥

1 చరణం: అమ్మవనీ - తెలుసుకొనీ

ఆనందంతో ఏడ్చాను

కొడుకుననీ - అనలేక

ఆవేదనతో నవ్వాను

విధికే ఎందుకు ఈ కణ్ణి ?

నాకే ఎందుకు ఈ శిక్ష ?

॥నవ్వు॥

2 చరణం: నా యిల్లా - నా వాళ్ళు

ఉన్నా ఒంటరి నయ్యాను

తనయునికే - తపియించే

తల్లికి రుణపడి పోయాను

కాలం మారక పోదులే ! మన

మంతా కలియక పోములే

॥నవ్వు॥



## సాంకేతికవర్గము

మాటలు పాలగుమ్మి పద్మరాజు  
 సంగీతం కోదండపాణి  
 పాటలు దేవులపల్లి, శ్రీశ్రీ, దాసరథి,  
 కొనరాజు, దాసరి  
 డైరెక్టర్ ఆఫ్ ఫొటోగ్రఫీ జి, విఠల్ రావు  
 ఆపరేటివ్ కెమేరామాన్ డి.ఎస్. పాండ్యన్  
 ఆర్ తోట  
 సహాయకులు భాస్కర్ రాజు  
 ఎడిటింగ్ ఎ. పాల్ దొరె సింగం  
 సహాయకులు లెనిన్, బి.ఎస్. ప్రకాష్  
 నృత్యాలు చిన్ని, సంపత్  
 దుస్తులు బి. నారాయణరావు  
 సహాయకులు చంగయ్య, నారాయణ, తిరుపతి  
 స్టంట్లు సాంబశివరావు & పార్తి

స్టిల్లు సి. పద్మనాభన్  
 పబ్లిసిటీ ఈశ్వర్  
 పబ్లిసిటీ ఇన్ చార్జ్ కె.వి.ఆర్. మూర్తి  
 ప్రెస్ పబ్లిసిటీ దేవి పబ్లిసిటీస్  
 అసోసియేట్ డైరెక్టర్ దాసరి నారాయణరావు  
 అసిస్టెంట్ డైరెక్టర్ రమణ, పి. ఆనంద్ బి.ఎ,  
 ప్రొడక్షన్ పి. నారాయణస్వామి,  
 సూడియో దేవాడ అప్పారావు  
 శ్రీ వెంకటేశ్వర సినిటోన్

సమర్పణ :

నాగభూషణం